



## TLAČOVÁ SPRÁVA

### KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSISTÉMU K 6. MÁJU 2005

#### I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 6. mája 2005 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 27 mil. EUR v dôsledku predaja zlata jednou z centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004).

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) sa v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií znížila o 0,1 mld. EUR na 159,4 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v eurách** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu stúpol o 0,3 mld. EUR na 80,1 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) vzrástla o 5,7 mld. EUR na 512,7 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) sa znížil o 21 mld. EUR na 49,6 mld. EUR.

#### II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 7,2 mld. EUR na 362,9 mld. EUR. V stredu 4. mája 2005 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 280,5 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 273 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) dosiahol 0,2 mld. EUR (v porovnaní s takmer nulovým objemom v predchádzajúcom týždni), zatiaľ čo objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) predstavoval 0,3 mld. EUR (v porovnaní s 0,4 mld. EUR v predchádzajúcom týždni).

### **III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny**

V dôsledku všetkých transakcií sa zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) zvýšil o 7,3 mld. EUR na 146,1 mld. EUR.

**Európska centrálna banka**

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Šírenie je dovolené len s uvedením zdroja.**



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

## Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 6. máju 2005

(v miliónoch EUR)

Aktíva	Stav k 6. máju 2005	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 6. máju 2005	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	127 404	-27	1 Bankovky v obehu	512 680	5 715
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	22 235	-281	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	146 125	7 251
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	132 815	-578	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	348	-72
	155 050	-859	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	21 321	794	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Závazky z vyrovnania marže	0	-1
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	8 946	-727	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	140	0
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	4 Emitované dlhové certifikáty	0	0
	8 946	-727	5 Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5.1 Verejná správa	49 648	-20 963
5.1 Hlavné refinančné obchody	273 000	-7 500	5.2 Ostatné záväzky	6 930	-64
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	90 000	0	6 Závazky voči nerezidentom eurozóny v euro	9 438	247
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0	7 Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	365	9
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	8 Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
5.5 Jednodňové refinančné obchody	205	202	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	10 908	1
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	1	-8	8.2 Závazky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
	363 206	-7 306		10 908	1
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	2 985	79	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 701	0
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	80 140	345	10 Ostatné pasíva	54 663	511
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	41 184	0	11 Účty precenenia	71 961	0
9 Ostatné aktíva	126 877	335	12 Kapitál a rezervy	58 206	0
<b>Úhrn aktív</b>	<b>927 113</b>	<b>-7 366</b>	<b>Úhrn pasív</b>	<b>927 113</b>	<b>-7 366</b>

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.